

EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Signalbox Behörde Ford

Signalbox authority Ford

Art. Nr. B-3450316

Fahrzeuge - Vehicles

Ford

Ranger IV (2022 -)



10 R – 058209



1 Funktionsbeschreibung – Description of functions

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender, analoger +12V-Signale:

- Geschwindigkeitssignal
- Ladekontrolle (D+)
- Zündung (echte Zündung)
- Fernlicht
- Blinker links
- Blinker rechts
- V > 30kmh
- P-Position Automatikgetriebe

2 Lieferumfang – Scope of delivery



Signalbox Ford Ranger IV
Signalbox Ford Ranger IV
3450316



Kabelsatz ADIF - lang
Cable harness ADIF - long
C-0-lang



Kabelsatz Signalbox - universal
Cable harness Signalbox - universal
C-3454250

3 Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Bitte lesen Sie die Einbauanleitung vor Beginn der Arbeiten bis zum Ende durch.

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise.

Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Fahrzeugbatterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

Please read the install Manual completely before starting with work.

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual. speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the car battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)

4 Abgriff im Cockpit – Tap point in the cockpit



4.1

Handschuhfach öffnen und Befestigungspunkte/Schrauben nach Fahrzeughandbuch lokalisieren

Open glove compartment and locate fastening points/screws according to vehicle manual



4.2

Handschuhfach ausbauen

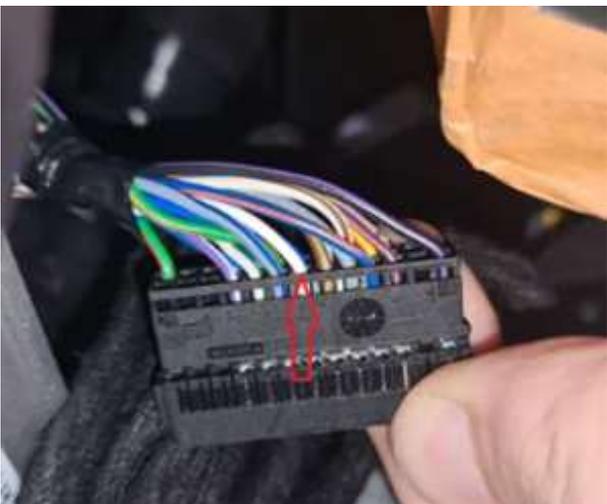
Remove Glovebox.



4.3

Das CAN Gateway befindet sich auf der rechten Seite. Den markierten Stecker lösen und Gehäuse des Steckers abbauen.

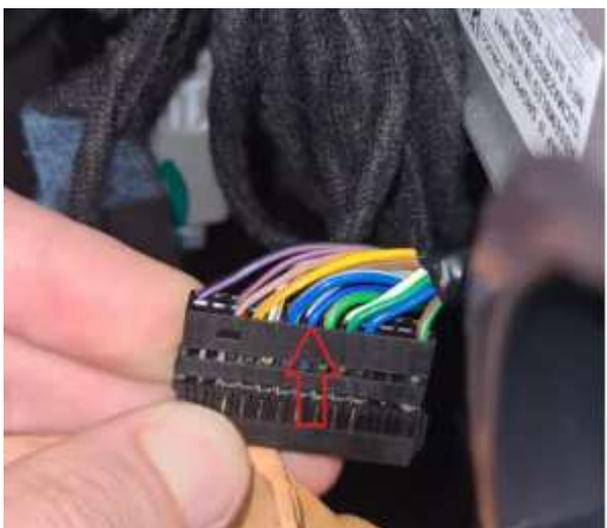
CAN Gateway is located on the right side. Disconnect marked connector and dismantle it.



4.4

Verbinden Sie CAN-L des Speedsignal-Kabelbaums „C-0-Lang“ mit dem weißen Kabel auf PIN 20

Connect CAN-L to pin20
(white wire of harness „C-0-Lang“)



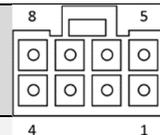
4.5

Verbinden Sie CAN-H des Speedsignal-Kabelbaums „C-0-Lang“ mit dem blauen Kabel auf PIN 7

Connect CAN-H to pin7
(blue wire of harness „C-0-Lang“)

Anschlussbelegung 8-poliger Minifit-Stecker

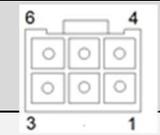
Pin assignment 8-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	rot red	Das Interface ist für eine Bordspannung von 12 Volt ausgelegt. The interface is designed for an on-board voltage of 12 volts.
2	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	Fahrzeugmasse Ground
3	Eingang Input	CAN Low	braun-weiß brown-white	Siehe Abgriffspunkte Look for tap point
4	Eingang Input	CAN High	gelb-weiß yellow-white	Siehe Abgriffspunkte Look for tap points
5	Ausgang Output	Geschwindigkeitssignal Speedsignal	weiß white	0V/12V Rechtecksignal 1 Hz/ km/h = 3600 Pulse / km 0V / 12V square wave signal 1Hz/Km/h =3600 pulses/km
6	Ausgang Output	Ladekontrolle D+ Charge Control D+	grün green	12V: entspricht on 12V: corresponds to on
7	Ausgang Output	Zündung Kl. 15 IGN	gelb-rot yellow-red	12V: Zündung an 12V: Ignition on
8	Ausgang Output	Fernlicht Highbeam	orange orange	12V: Fernlicht an 12V: High beam active

Anschlussbelegung 6-poliger Minifit-Stecker

Pin assignment 6-pin Minifit connector



	Ein-/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Ausgang Output	Blinker links Left indicator light	grün-rot green-red	12V: Blinker links an 12V: Left indicator on
2	Ausgang Output	Blinker rechts Right indicator light	gelb-rot yellow-red	12V: Blinker rechts an 12V: Right indicator on
3	Ausgang Output	Nicht belegt not used	gelb-grün yellow-green	-
4	Ausgang Output	V > 30kmh	weiß-braun white-brown	12V: Geschwindigkeit > 30 km/h * 12V: Speed > 30 km/h *
5	Ausgang Output	P-Position Automatikgetriebe P-pos. automatic transmission	rot-weiß red-white	12V: Position P eingelegt 12V: Position P engaged
6	Ausgang Output	Nicht belegt not used	weiß-blau white-blue	-

*) bei IGN on (Hysterese >30kmh on, <25kmh off)

Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.

*) with IGN on (Hysteresis >30kmh on, <25kmh off)

The maximum permissible current is 180mA per output. However, the maximum power consumption of 200mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.

Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.

Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.